

ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

Číslo zmluvy audítora: **4/2018**

Číslo zmluvy organizácie:

(ďalej len „**zmluva**“)

I. Zmluvné strany:

Dodávateľ:

Ing. Marta Tóthová

Audítor SKAU, licencia č. 237

Živnostenský register č. 309 – 10597, Obvodný úrad Trenčín

Južná 6593/8, 911 08 Trenčín

IČO: 34 271 333

DIČ: 1032683916

IČ DPH: SK1032683916

Bankové spojenie: PRIMA Banka Slovensko a.s., pobočka Trenčín

IBAN SK44 5600 0000 0006 8882 2001 BIC KOMASK2X

(ďalej len „**dodávateľ**“)

Odberateľ:

Správa majetku mesta, n.o., Partizánske

Zapísaná v registri neziskových organizácií MV SR, sekcia verejnej správy

Zastúpená: Ing. Branislav Lačný, riaditeľ organizácie

Sídlo: 29 augusta 1191/5, 958 01 Partizánske

IČO: 37923145

DIČ: 2022092963

IČ DPH: SK2022092963

Bankové spojenie: ČSOB a.s., pobočka Partizánske

IBAN SK10 7500 0000 0040 0301 5169 BIC CEKOSKBX

(ďalej len „**odberateľ**“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „**zmluvné strany**“)

Pre účely tejto zmluvy sa pod pojmom „audit“ rozumie štatutárny audit definovaný v § 2, ods. 1 zákona o štatutárnom audite a pod pojmom „dodávateľ“ sa rozumie štatutárny audítor alebo audítorská spoločnosť, definovaní v § 2, ods. 2 a 3 zákona o štatutárnom audite.

II. Predmet zmluvy:

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

1. audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2018 podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 423/2015 Z. z. o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov v platnom znení (ďalej len „zákon o štatutárnom audite“),
2. audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou za rok 2018 zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve.

Služby uvedené v predmete zmluvy poskytne štatutárny audítor ako dodávateľ uvedených služieb.

III. Vykonanie predmetu Zmluvy:

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II., pod bodom 1. tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.03.2019. Služby uvedené v článku II., pod bodom 2. tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 30.04.2019.
2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II., bodom 1. tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 20.03.2019, resp. do 25.04.2019 pre plnenia uvedené v článku II., pod bodom 2. tejto zmluvy.

V súvislosti so spracovaním osobných údajov dodávateľom pre účely zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len zákon č. 297/2008 Z. z.) má dodávateľ ako povinná osoba postavenie prevádzkovateľa vo vzťahu k IS osobných údajov, ktorého účel spracúvania vymedzuje zákon č. 297/2008 Z. z., a preto bude osobné údaje klienta na účel vykonania starostlivosti spracúvať v intenciách § 19 zákona č. 297/2008 Z. z. bez súhlasu dotknutej osoby.

Dodávateľ spracúva a chráni osobné údaje v súlade s ustanoveniami Nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“), ako aj so všetkými všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktoré ich vykonávajú. Počas predzmluvných vzťahov, ako aj počas samotného poskytovania služieb zo strany dodávateľa, odberateľ môže poskytovať dodávateľovi osobné údaje rôznych fyzických osôb. Odberateľ týmto prehlasuje, že je oprávnený tieto osobné údaje dodávateľovi poskytnúť. Dodávateľ sa pre účely tejto zmluvy považuje za prevádzkovateľa týchto osobných údajov v zmysle čl. 4 ods. 7 GDPR a/alebo § 5 písm. o) Zákona o ochrane osobných údajov.

Povinnosť poskytovať dodávateľovi potrebné informácie, doklady a dokumentáciu o odberateľovi majú s jeho súhlasom aj obchodní partneri a právni zástupcovia odberateľa.

3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. tejto zmluvy zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy.

Pre komunikáciu s audítormi určil za účtovnú jednotku zodpovednú osobu Ing. Jarmilu Machovú, ekonómku organizácie.

4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedá v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
5. V prípade, ak odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.
6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku. Dodávateľ vypracuje a predloží nasledovné výstupy:

- správa nezávislého audítora obsahujúca správu z auditu účtovnej závierky,
- dodatok k správe nezávislého audítora obsahujúci správu k informáciám, ktoré sa uvádzajú vo výročnej správe (v prípade, ak dodávateľ bude mať výročnú správu k dispozícii po vydaní správy z auditu účtovnej závierky).

Audit bude uskutočnený tak, aby audítor získal primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Audit zahŕňa overenie dôkazov výberovým spôsobom, na základe testov, ktoré dokumentujú hodnoty a iné údaje uvedené v účtovnej závierke.

V dôsledku charakteru auditu a iných prirodzených obmedzení auditu, spolu s obmedzeniami systému účtovníctva a kontrolného systému existuje riziko, že niektoré významné nesprávnosti môžu zostať neodhalené.

7. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistil nedostatky.
8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za zhodnotenie schopnosti Organizácie nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za opísanie skutočností týkajúcich sa nepretržitého pokračovania v činnosti. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom veci súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
9. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, v zmysle § 32 zákona o štatutárnom audite, okrem výnimiek stanovených v § 32. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 - kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audity a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovacie a súvisiace služby).
10. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený. Všetky osoby zúčastnené na audite sú nezávislými osobami na overovanej spoločnosti.

11. Odberateľ má povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný poskytnúť plnenie podľa tejto zmluvy.
12. V zmysle §10 ods. 10 zákona č. 297/2008 Z. z. o ochrane pred legalizáciou príjmov z trestnej činnosti a o ochrane pred financovaním terorizmu a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“) je audítor povinný overiť, či jeho klient koná vo vlastnom mene. Ako štatutárny orgán (osoba poverená štatutárnym orgánom) podpisom tejto zmluvy prehlasujem, že konám ja, ako aj ostatní štatutárni zástupcovia a splnomocnené osoby, vo vlastnom mene.

IV. Cena:

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:

a/ za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II., bodom 1. tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31.12.2018 a overenie iných skutočností podľa osobitných predpisov

čiasťku	1 200,00€
---------------	-----------

Tieto práce budú rozdelené do troch základných častí:

- preaudit - za obdobie 01 - 09/2018 – realizácia do 31.12.2018	500,00 €
- preaudit – za obdobie 10 - 12/2018 – realizácia do 15.03.2019	300,00 €
- audit účtovnej závierky – realizácia do 31.03.2019	400,00 €

Spolu celková cena služby podľa čl. II. bodu 1.	1 200,00 €
--	------------

b/ za audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II., bodom 2., realizácia do 30.04.2019

Spolu celková cena služby podľa čl. II. bod 2.	300,00 €
---	----------

Spolu celková cena služby podľa čl. II.	1 500,00 €
--	------------

Sumy uvedené v bode 2., písm. a/ tohto článku je dodávateľ oprávnený fakturovať odberateľovi nasledovne:

- Čiasťku 500,00 € + DPH do 31.12.2018,
- Ostatná čiastka 700,00 € + DPH po vykonaní prác na audite účtovnej závierky a ostatných služieb a pred odovzdaním správy audítora,
- Čiasťku 300,00 € v zmysle bodu 2., písm. b/ tohto článku je dodávateľ oprávnený fakturovať po vykonaní služieb a pred odovzdaním správy audítora.

3. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní odo dňa jej obdržania.
4. Ceny špecifikované v tejto zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov. Cena obsahuje aj výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác.
5. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

V. Platnosť zmluvy:

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, do overenia účtovného obdobia za rok 2018.
2. Táto zmluva je platná odo dňa jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinná nasledujúcim dňom jej zverejnenia v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení.
3. Odberateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, a to aj bez uvedenia dôvodu. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia odstúpenia odberateľa dodávateľovi. V prípade odstúpenia od zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia odstúpenia od zmluvy dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy v prípade, ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi dodávateľom a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia odstúpenia dodávateľa odberateľovi. V prípade ukončenia platnosti zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa platnosti zmluvy odberateľ odovzdal.

VI. Záverečné ustanovenia:

1. Túto zmluvu je možné meniť a dopĺňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle § 32 odsek 6 zákona o štatutárnom audite.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá so zmluvných strán obdrží jeden (1) rovnopis.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

V Trenčíne, dňa 06.11......2018

V Partizánskom, dňa 06.11...... 2018

Za dodávateľa:

.....

Za odberateľa:

.....

S

Oznámenie

V súlade so zmluvou č. 04/2018 o poskytnutí audítorských služieb, v zmysle článku III., ods. 10 - uvádzam identifikáciu osôb, ktoré zabezpečujú vykonávanie služieb

Ing. Marta Tóthová – audítor
Ing. Alexander Tóth – asistent audítora

Ku dňu podpisu zmluvy potvrdili svojím podpisom nezávislosť od účtovnej jednotky a mlčanlivosť o informáciách